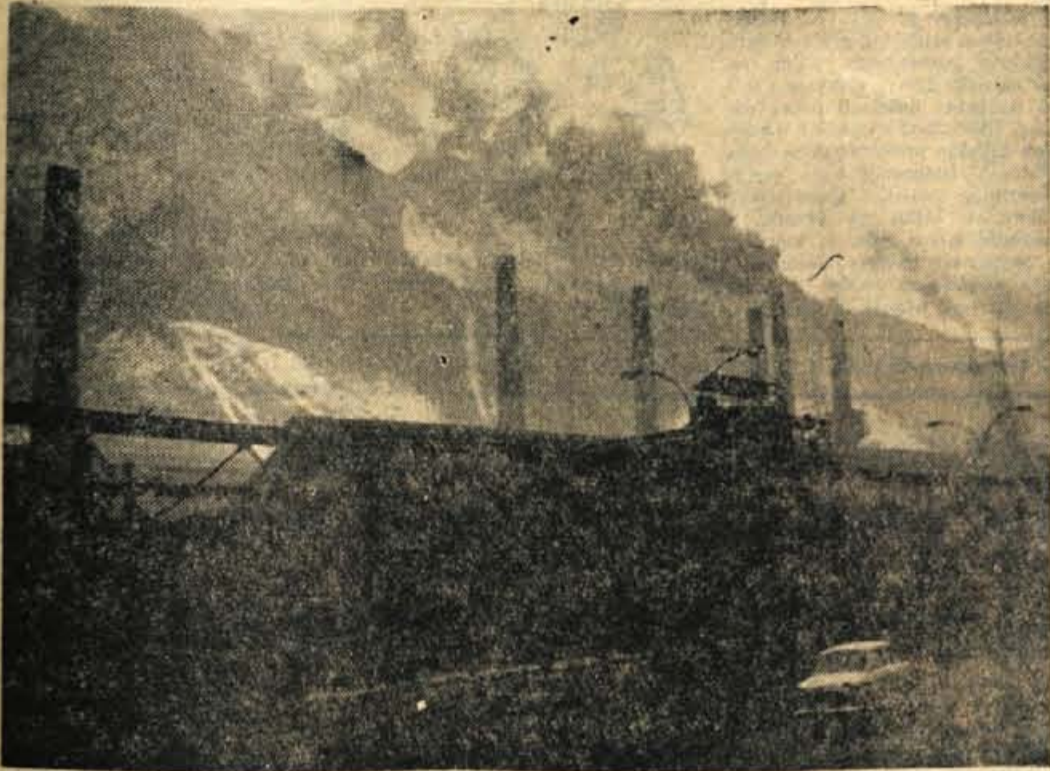


GLAS

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO



V jeseniški Zelezarni že nekaj časa urejujejo zadevo glede neprijetnega prahu, ki prihaja iz dimnikov. Jeseničani pa lahko upajo, da bodo kmalu ostali brez dosedanjih neprijetnosti

Z novimi sveti uresničen smoter združevanja zbornic

Odslej organizirana oblika povezovanja stališč glede proizvodnje, trgovine in potrošnje

Pri okrajni gospodarski zbornici pripravljajo ustanovitev novih svetov, ki bodo nadomestili dosedanje sekcije. Oblika dela v svetih bo bistveno drugačna kot v sekcijah. Medtem ko sekcije obravnavajo problematiko posameznih panog (sekcija za blagovni promet, sekcija za obrt in komunalna vprašanja, sekcija za kmetijstvo in gozdarstvo), bodo sveti povezovali kompleksno gospodarsko-poslovno problematiko

od proizvodnje do menjave na domačem in tujem tržišču po sorodnih skupinah blaga.

Pri zbornici bo 8 svetov s po 11 do 15 članov: svet za proizvodnjo, predelavo in promet elektro gospodarstva, metalurgije, elektro in kovinske industrije; tekstila, usnja in obutve ter gumijevih proizvodov; kmetijskih pridelkov in živilskih proizvodov; gozdarskih proizvodov; svet za proizvodnjo gradbenega materiala in gradbeništvo, svet za organizacijo in napredek trgovine, svet za organizacijo in napredek gostinstva in turizma in svet za organizacijo in napredek obrti in komunalnega gospodarstva. Kot vidimo, bodo zadnji trije sveti namenjeni panogam, ki jim je zaradi uspešnejšega razvoja potrebno posvetiti se posebno veliko pozornosti.

Z novimi sveti bo prvič dana stalna možnost za izmenjavo mnenj med predstavniki gospodarskih organizacij, ki imajo v taki ali drugačni obliki opraviti z istim blagom. Za ilustracijo naj navedemo nekaj primerov. Prvi svet bo med drugim povezoval problematiko lakre, Zelezarnice, Verige, Plamena, Kovinocervis, Kovinarja, hidrocentral, Merkur-

ja, Univerzala, Zelezarnice, Kovinarja itd. V drugem se bodo srečavali predstavniki tovarn IBI, Tekstilindus, Almira, Tovarne čipk Sukno, Gorenjska predilnica, podjetij za izdelovanje konfekcije, trgovskih podjetij s konfekcijo, metriskim blagom, drobno konfekcijo in pleteninami itd. V tretjem svetu bodo zastopana kmetijska posestva, mlekarstva, oljarna, mesarska podjetja, pekarnice, mlinci, kmetijske zadruge, trgovska podjetja z živili in podobno. Na isti način bodo sestavljeni tudi preostali sveti.

Sveti bodo formirani še v tem mesecu. Ko so o njih razpravljali člani upravnega odbora zbornice so prav posebno poudarjali mnenje dobrega izbora članov svetov, kar bodo vsem gospodarskim organizacijam se posebej priporočili. Nalogo svetov bodo namreč izredno odgovorne in zahtevne, saj bodo akrceli za vsestranski razvoj in napredek same panoge (perspektivni razvoj in investicije, družbeni plani, proizvodne in prodajne kapacitete, tržni pogoji, kadrovske pogoji, kooperacija, proučevanje podatkov in sestavljanje poročil itd.) in obravnavali tekočo gospodarsko problematiko. - M. S.

Četrti dan obiska predsednika Tita v Sovjetski zvezi

Predsednik Tito, njegova soprotnica in spremstvo so minuli torek prispeli v Moskvo. Na kijeviski železniški postaji jih je prisrčno pozdravil sovjetski premier Hruščev in drugi visoki predstavniki sovjetske oblasti. V pozdravnem nagovoru ob tej priložnosti se je naš predsednik zahvalil za povabilo v Sovjetsko zvezo in izrazil zadovoljstvo, da se mu je ponovno nudila priložnost, da se pomudi v Sovjetski zvezi. Med drugim je dejal:

«Ceprav je namen našega obiska oddih, je samo po sebi razumljivo, da bomo z velikim zadovoljstvom izmenjali stališča o raznih vprašanjih mednarodnega življenja, tako pa tudi o vprašanjih, ki zadevajo našo državo. Odnosi med našima državama so v zadnjih letih postali dobri. Drugeče tudi ne more biti, saj to želijo narodi obeh dežel, a mi - voditelji - smo dolžni, da ugodimo željam narodov. Te želje imajo globoke korenine. Blizna preteklost, skupna borba proti skupnemu sovražniku - fašističnemu okupatorju, skupno trpljenje, celita kri in ogromne žrtve sovjetskega in jugoslovanskega ljudstva so povežali narode Sovjetske zveze in Jugoslavije. ...»

V sredo se je predsednik Tito s drugimi jugoslovanskimi gosti (Nadaljevanje na 2. str.)

Sprejeta varianta: triglavske žičnice

Pogumna zamisel o žičnici s Krmarice na Apnenico

KRANJ, 6. decembra - Po temeljnih pripravah in dolgotrajnih razpravah o tem, ali bi bilo bolje graditi zimski turistično-sportni center na Velem polju ali triglavske žičnice - je večina mnenj odločila v korist druge variante. Najvažnejši vzroki za to so, da bo potrebno za to manj denarja kot za Velo polje, predvsem pa da bodo novi objekti v triglavskem gorstvu omogočili boljše izrabo sedaj nezadostno izkoriščenih turističnih kapacitet na Bledu, v Bohinju in Kranjski gorici. Večina soustanoviteljev (pravkar vsi, ki so o tem že razpravljali) se strinja s to varianto.

Na večeršnjem posvetu predstavnikov soustanoviteljev so govorili o gradnji in financiranju triglavskih žičnic. V prvi fazi gradnje bo na vrsti žičnica s Krmarice na Apnenico. Med prvo in zadnjo postajo žičnice bo nekaj manj kot 1000 metrov višinske razlike (994 m in 2020 m). Idejni načrt žičnice predvideva, naj bi z njo v kabinah za 45 potnikov v eni uri prepeljali 500 turistov in športnikov. Potovanje z žičnico bo po predvidevanjih trajalo le 5,1 minut. Če ne bo nepremostljivih težav z zbiranjem potrebnega denarja, bodo vse priprave opravljene prihodnje leto, v letu 1964 pa bi že lahko začeli z montažo.

Iz razprave na omenjenem posvetu je bilo mogoče razbrati, da bo sicer nova žičnica odprla široka triglavska smučišča in bo tako že sama zase predstavljala samostojno enoto, vendar pa naj bi bila le začetek turistične izgradnje triglavskega pogorja. Obenem z gradnjo žičnice bo potrebno obnovljati tudi cesti z Bleda in Mojskotepe, ker se sicer utegne zgoditi, da bo žičnica ostajala neizkoriščena.

V zvezi z razgovori o triglavskih žičnicah se je izoblikoval še en nov predlog, da bi v turistične namene usposobili tudi Viševnik z okoliškimi predeli, s čimer bi lahko idealno razširili pokrajinski turistični center. Tudi proti temu predlogu predstavniki soustanoviteljev (OLO Kranj, ObLO Jesenice, ObLO Radovljica, Turistična zveza Slovenije, Planinska zveza itd.) niso imeli pomislekov, posebno še, ker bi bile za projekt «Viševnik» potrebne sorazmerno majhne investicije.

Tako bo zavod (do sedaj zavod za izgradnjo Velega polja odslej

pa verjetno zavod za izgradnjo spornih objektov v triglavskem gorstvu) skupaj s pripravami na (Nadaljevanje na 2. str.)

O problemih finansiranja turističnih družbenih organizacij

Sredstva morajo biti zagotovljena

O pomenu turizma kot pomembni gospodarski panogi prav gotovo ni potrebno več nikakršnih dokazovanj. Možnosti nadaljnjega gospodarskega uspeha so prav na področju turizma še v marsikateri neizkoriščene. Jasne so torej vse perspektive, problem je le, kako turističnim organizacijam zagotoviti potrebna sredstva, da bodo turizem lahko tako razvile, kot si želimo. Prav zaradi tega problema pa so bile v tem tednu po vseh občinah v našem okraju plenarne konference turističnih družbenih organizacij, ki so bile sklicane na pobudo Turistične zveze Slovenije in Gorenjske turistične zveze. O poteku konference v Skofji Loki, ki je bila v ponedeljek, smo že poročali, pretekli torek pa je bila v Kranju skupna konferenca turističnih družbenih organizacij iz kranjske in tržiške občine, pretekli četrtek je bilo podobno zasedanje v Radovljici, včeraj pa na Jesenicah.

Kot že rečeno, je bila orednja razprava povsod glede finansiranja turističnih družbenih organizacij. Skofjeločani, Kranjčani, Radovljičani in Tržičani so sprejeli predlog, o katerem soveda morali razpravljati občinski ljudski odbori, da bi morala biti sredstva, ki so potrebna za izvajanje turistične službe, to je za turistično propagando in informacijsko službo, za službo organizacije turističnega prometa in za turistično recepcijsko službo, zagotovljena v rednih letnih proračunih tistih teritorialno upravnih enot, na katerih so turistične družbene organizacije.

Razen omenjenega problema so turistični delavci precej razpravljali o drugih problemih, ki pa so s problemom finansiranja v neposredni zvezi. Za območje kranjske občine so med drugim sklenili, da morajo turistične organizacije že do 20. decembra izdelati programe za delo v letu

1963 in predračune, na osnovi česar bo zavod za turizem v Kranju lahko izdelal predlog potrebnih sredstev, ki naj bi bila zagotovljena z občinskimi proračuni. Do konca januarja prihodnjega leta pa bo potrebno izdelati perspektivne programe glede razvoja turizma. V kranjski občini takšnega programa doslej sploh ni, medtem ko bodo morali v Trzinu (Nadaljevanje na 2. strani)

Kranjski okraj se bo združil z ljubljanskim

Na seji izvršnega odbora glavnega odbora SZDL Slovenije v četrtek, 6. decembra, so razpravljali o reorganizaciji okrajev v Sloveniji. Združila naj bi se okraja Maribor in Murska Sobota, okraj Kranj z okrajem Ljubljana in okraj Gorica z okrajem Koper. Del novomeškega okraja bi se prav tako priključil Ljubljani, del tega okraja pa Celju.

V zvezi s tem je bilo že nekaj posvetovanj pri okrajnih organih in tudi pogovori s člani kolektiva okrajnega ljudskega odbora. Za ponedeljek, 10. decembra, pa je predvidena seja izvršnega odbora okrajnega odbora SZDL, kjer bodo razpravljali o tej združitvi.

Gre za prilagajevanje upravnih služb novim razmeram in potrebam, ki se neprestano menjajo skladno s splošnim ekonomskim in družbenim razvojem. Zato je tovrstna reorganizacija v teku tudi po drugih republikah. S krepitvijo in uveljavljanjem občinskih organov skladno s nastajanjem ravnih medobčinskih služb, kar smo pričeli zlasti na Gorenjskem, postaja okrajni ljudski odbor po svoji funkciji vse bolj le posrednik med republiko in občino in v marsikaterem primeru niti ne več nujno potreben. Seveda je predvidena združitve okraja združena s težnjo po nadaljnjem utrjevanju občinskih odborov.

Zato ta reorganizacija nikakor ne predstavlja administrativnega reševanja stvari, marveč samo postopno uveljavljanje tistih načel, ki jih je nakazalo življenje v splošno korist.

Interesi črtajo okrajne meje

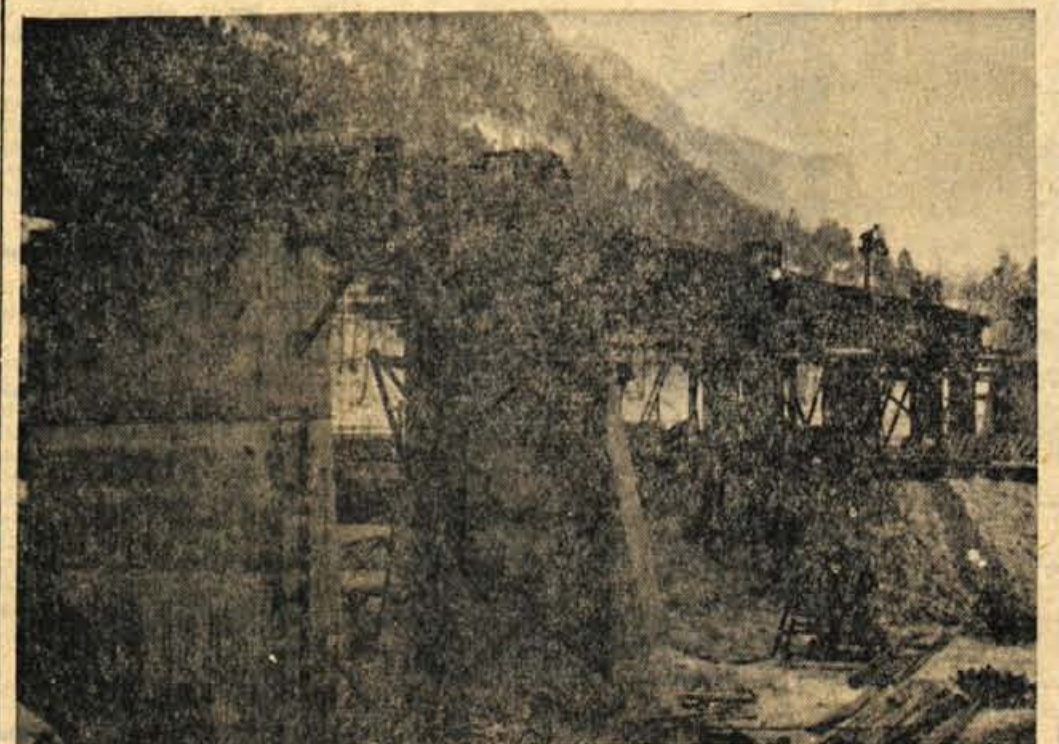
Voda iz Bašlja do Šmarne gore

Kolektiv kranjskega Vodovoda slovesno prevzel skrb za pitno vodo v medvoški občini

V novih prostorih rajonske delavnice kranjskega Vodovoda v Medvodah je bila v torek manjša slovesnost. Kolektiv podjetja Vodovod iz Kranja je prevzel skrb za pitno vodo v medvoški občini. Ob tej priložnosti sta govorila direktor Vodovoda Avgust Peperko in predsednik občine Medvode Ludvik Tranje. Ta je zlasti poudaril pomen tega dogodka, ko interesi delovnih kolektivov in v tem primeru skrb za urejanje življenjskih razmer prebivalstva žiljske občinske in tudi okrajne meje. Ceprav se Medvode širijo in postajajo zaledje ljubljanske, skofjeloške in deloma kranjske industrije, niso imele urejenega omrežja za pitno vodo. Zato so zadnja leta prebivalci to zahtevo vse odlojšeje postavljali na raznih zborih in sestankih. Toda tam niso imeli podjetja, ki bi bilo sposobno prevzeti tako obsežnejše delo, ki bi bilo sposobno najemati krepke, odplačevati anuitete itd. Kratka, niso imeli niti sposobnega čelnika za taka dela. Za v letošnjem letu so v pripravah na sedanji dogodek delavci

kranjskega Vodovoda podaljšali vodovodno omrežje do Medvod. Tako že sedaj tjakaj pritoka voda iz Bašlja, Nove vasi in Čemšenika. To sicer ne moti, ker ima kranjsko vodovodno omrežje trenutno dovolj vode. Predvideno pa je novo zajetje v Medvodah, in sicer na Svetju. V rekordnem času treh tednov pa je kolektiv kranjskega vodovoda tudi zgradil novo poslopje v Medvodah, kjer bo rajonska delavnica in pisarna za to območje, da strankam ne bo treba hoditi v Kranj itd.

Ta reorganizacija oziroma razširitev kranjskega vodovodnega omrežja do Šmarne gore je posledica dobro pripravljene predloga in študij okrajnega ljudskega odbora v Kranju. Dokazali so namreč, da bi razširitev vodovoda tudi na Tržič, na Skofjo Loko in Medvode pomenila kvalitetnejše in cenejše delo in da bi bili ljudje lahko ceneje in bolje prekrbljeni z vodo. Se največ razumevanja za to pa so pokazali v Medvodah.



Gradnja nove železniške proge, ki jo gradi Jeseniška Zelezarna za zvezo med sedanjimi in novimi obrati, hitro napreduje. Na sliki: gradnja novega železniškega mostu čez Savo

Potrebno je kolektivno sodelovanje

če hočemo v prihodnjem letu boljše gospodarske uspehe — je rekel predsednik ObsS Radovljica Boris Čebulj

Smo v času, ki bi moral biti in ponekod tudi je zelo razgiban glede razprav o družbenih planih gospodarskih organizacij. Vse pa kaže, da kolektivni še vedno premalo široko obravnavajo naloge, ki bi jih morali urediti v prihodnjem letu. Kako je v radovljiški občini glede obveznosti gospodarskih organizacij za leto 1963, pa smo se pred dnevi razgovarjali z Borisom Čebuljem, predsednikom ObsS Radovljica. Na nekaj vprašanj nam je dal naslednje odgovore.

Kako daleč so gospodarske organizacije na območju radovljiške občine glede izdelave družbenih letnih načrtov za leto 1963? — Razprave glede planov za prihodnje leto še niso takšne, kot bi morale biti. Nekateri kolektivni so se zadeve steer že lotili z večjim ali manjšim prizadevanjem, medtem ko po dosedanjih podatkih kaže, da ponekod kolektivni o nalogah, ki bi jih morali realizirati v prihod. letu sploh še ne raz-

pravljajo. Prav zaradi tega se bodo morale sedaj sindikalne organizacije temeljito lotiti problema. Letošnji primeri se vsekakor ne smejo več ponoviti. Proizvodni uspehi ne morejo biti veliki, če družbene načrte sestavljajo le ožji krogi vodilnih uslužbencev v podjetjih, ni po širših razpravah med delovnimi kolektivni.



Boris Čebulj, predsednik ObsS Radovljica

blemih glede planiranja. Seminar bo še ta mesec.

Na kaj bi bilo potrebno delovne kolektive ob sprejemanju planskih nalog za prihodnje leto posebno opozoriti? —

Menim, da sem tisto, kar je najpomembnejše — DRUŽBENI NAČRTI MORAJO BITI DELOVNI DOGOVORI CELOTNIH DELOVNIH KOLEKTIVOV — že do-

si je dovolj poudaril. Če bodo družbeni načrti dejansko delo kolektivov, potem bodo zadovoljivo rešene tudi vse ostale bolj ali manj pomembne vzporedne zadeve okoli izdelave in sprejemanja družbenih načrtov. Prav pa bi bilo, če bi bili tudi v obrtnih podjetjih, kot so Pekarna, Krojaštvo ali Klavnica, družbeni načrti delo kolektivov. Prav v teh manjših podjetjih je zlasti občutiti pomanjkanje družbenega upravljanja, kar kvartir delovne odnose in nujno vpliva na proizvodne uspehe, ki bi prav gotovo lahko bili precej boljši kot so sedaj.

B. Fajon



Tako kot skoraj povsod, so se tudi v radovljiški občini številni občani udeležili krvodajavske akcije. Medtem ko so imeli zdravstveni delavci preteklo sredo ves dan precej dela v Radovljici (na sliki), so v četrtek nadaljevali z odvzemanjem krvi v Begunjah

»Tehtnica« prodira na tuji trg

Izpolnili so letni plan — Razširitev proizvodnje

- Ze lani smo pisali o obrnem podjetju »Tehtnica« Zeleniki, da so letni plan izpolnili skoraj mesec dni pred novim letom. Plan za leto 1962 so zvišali za dobrih 10 odstotkov, medtem ko se je število delavcev povečalo le za 5 odstotkov.
- Tako je bila planirana za leto 1962 proizvodnja v višini 80 milijonov dinarjev pri 49 zaposlenih; 85 odstotkov te proizvodnje sestavljajo analitične in precizne tehtnice.

Toda kljub tako visoko postavljenemu cilju, je temu komaj tri leta staremu kolektivu uspelo, da je dosegel letos svoj proizvodni plan — že do 29. nov. Uspeh je bil pomemben tudi zato, ker je podjetje »Tehtnica« Zeleniki edini proizvajalec tovrstnih tehtnic v Jugoslaviji in s svojo proizvodnjo krije skoraj popolnoma domači trg, razen tega pa še izvažajo del svojih kvalitetnih izdelkov. Poudariti je treba, da kljub povzvišanju cen materiala, tujih uslug itd. niso zvišali cen svojih izdelkov. Kljub temu da za letos niso planirali nikakega izvoza, so vseeno

uspeli izvoziti za približno 5 milijonov dinarjev svojih izdelkov. Izvažali so predvsem v azijske in afriške države, kjer so dokaj uspešno konkurirali različnim sve-



tomno znanim firmam. Za prihodnje leto so planirali izvoz v višini 10.000 dolarjev; kljub visokemu planu pa obstajajo objektivne možnosti, da se ta doseže in celo preseže, saj imajo že sedaj precej sklenjenih pogodb.

Vendar doseženi uspehi kolektiva ne uspravajo. Zavedajo se, da se bodo razvijali in da bodo konkurenčni le, če bodo budno pazili na potrebe domačega trga in ob enem racionalizirali, izboljševali in razširjali svojo proizvodnjo. Letos so vložili v osnovna sredstva celotni ustvarjeni čisti dohodek iz leta 1961. S to investicijo jim bo v prih. letu omogočena proizvodnja zelo komplicirane polavtomatske analitične tehtnice, ki jih

moramo k nam še uvažati. Razen tega pa se bo v prihodnjem letu proizvodnja razširila na še nekaj novih tipov preciznih tehtnic.

Kako pa je s planom v prihodnje? Plan je v primeri z letošnjim povečan za 15 odstotkov, ob 10-odstotnem povečanju števila delavcev. Izvoz so planirali na 10 tisoč dolarjev. Kolektivni se torej odpirajo še široke možnosti, ki jih bo pa uspel realizirati, če bo še naprej tako skrbel za kvaliteto svojih izdelkov, še več sredstev investiral v modernije stroje in s tem dvigal produktivnost dela v svojem podjetju. — T. M.

SLIKARSKA RAZSTAVA V POLJANAH

V okviru praznovanja občinskega praznika škofjeloške komunne bodo v sredo, 19. decembra, ob 18. uri, v kulturnem domu v Poljanah nad Škofjo Loko odprli slikarsko razstavo. Razstavili bodo dela mladih domačih slikarjev — amaterjev. — St. S.

Iz obeh dolin

SEJA ObLo — Za sredo, 12. t. m., je sklicana seja občinskega ljudskega odbora Škofja Loka. Odborniki bodo med drugim razpravljali o stanovanjsko-komunalni dejavnosti občine, o zavidalnem načrtu severnega dela Škofje Loke. Ponovno pa bodo razpravljali o spremembi odloka o upravi, uporabi in vzdrževanju kanalizacije v komunni.

REGISTRACIJA VOZIL — V škofjeloški občini bo registracija oz. bodo podaljševali prometna dovoljenja lastnikom motornih vozil za 1963. leto od 17. decembra 1962 do 8. januarja 1963. Ob tej priliki bo AMD Škofja Loka v svojih prostorih na Jegorovem predmestju prodajalo in izpolnjevalo potrebne obrazce. Predvideno je, da bodo vsak dan pregledali 150 vozil.

KONFERENCA ZA OD- DIH IN REKREACIJO — Občinski sindikalni svet Škofja Loka naj bo pobudnik, da bi ustanovili ta občinski organ, v katerem naj bodo zastopana turistična in planska društva, lovske in ribiške družine, gostinska podjetja in tudi ostale organizacije, ki imajo na tem področju skupni interes. Konferenca za odih in rekreacijo naj začne z načrtnim reševanjem problemov gostinstva in turizma v škofjeloški občini. — To je le eden izmed številnih sklepov; pripravila jih je komisija za skiepe, ki so jo imenovali na nedavnem razširjenem plenumu ObsS in ObK ZK Škofja Loka. — (O ostalih sklepih bomo še posebej poročali.)

PROGRAM PA PRAZNO- VANJE letošnjega občinskega praznika Škofje Loke je že sestavljen. Omenili naj bi le nekaj večjih prireditvev. Prva — telovadna akademija — bo že v soboto, 15. t. m., v Zelenikih. Naslednjega dne bo mladina v spremstvu borcev odšla ob 9. uri izpred doma TVD Partizan v Škofji Loki na spominski pohod »Po partizanskih poteh«. Na sam občinski praznik, dne 18. decembra, bo ob 15. uri slovesna otvoritev šole na Trati, dve uri kasneje pa bo v dvorani Gorenjske predilnice slavnostna seja ObLo.

ZDRAVKO ANDERLE

RADOVLJIŠKA KOMUNA

pravljajo. Prav zaradi tega se bodo morale sedaj sindikalne organizacije temeljito lotiti problema. Letošnji primeri se vsekakor ne smejo več ponoviti. Proizvodni uspehi ne morejo biti veliki, če družbene načrte sestavljajo le ožji krogi vodilnih uslužbencev v podjetjih, ni po širših razpravah med delovnimi kolektivni.

Kako se bodo sindikalne organizacije na območju vaše občine lotile razprav glede planov za prihodnje leto? —

Na zadnjem letnem občnem zboru sindikatov je bilo precej razprav in analiz glede proizvodnje in gospodarjenja nasploh v naši občini. Že takrat je bilo sprejetih precej predlogov, ki bi jih morali upoštevati pri sestavljanju in sprejemanju vseh gospodarskih obveznosti za prihodnje leto. Blstvo vsega pa je, da bi morali biti družbeni načrti dejansko dogovor celotnih posameznih delovnih kolektivov. In če bi hoteli v prihodnje večje gospod. uspehe, kot jih imamo doslej, se tudi ne bi smeli lotiti tako kot v prejšnjih letih le podrobnejših planov glede proizvodnje, temveč bi morali vsaj vedno izdelati podrobnejše načrte glede vsega, kar posredno ali pa neposredno vpliva na rezultate proizvodnje. Prav v naši občini pa je za dobro gospodarjenje velik problem občutno pomanjkanje strokovno sposobnih ljudi. Povsod jih pogrešamo in to je prav gotovo posledica dosedanje slabe politike glede kadrovanja. Nerazumljivo je, da podjetji — kot sta Veriga ali Plamen sploh še lahko tako ali drugače gospodarita, čeprav nimata niti enega inženirja! Glede planiranja za prihodnje leto imajo spričo tega prav sindikati velike naloge. Največja med vsemi pa je, da morajo sindikati takoj začeti z načrtnimi akcijami med kolektivni, ki bi morali res temeljito razpravljati o vseh dosedanjih pomanjkljivostih glede planiranja in proizvodnje in da bi morali biti prav široki delovni razgovori osnova za sprejemanje družbenih obveznosti

Zaposlovanje invalidov in drugih dela manj zmognih ljudi

Ker je zadnje čase zelo aktualno vprašanje zaposlovanja invalidov, rehabilitacije in priučitve na razne poklice smo zaprosili za razgovor upravnika zavoda za zaposlovanje invalidnih in drugih oseb na Jesenicah Cirila Šoberljetta, ki nam je na vprašanje takole odgovoril:

—Zavod je bil ustanovljen leta 1959, in sicer na pobudo okrajne posredovalnice za delo, da bi skrbel za priučevanja in zaposlovanje invalidnih, socialno ogroženih in ostalih nezaposlenih oseb, predvsem žena in deklet. V prvi vrsti naj bi zavod zaposlil tiste ljudi, ki so postali invalidi v otroških letih ali pa so invalidi od rojstva, ter tiste, ki se iz kakršnih koli vzrokov niso mogli izučiti določene vrste poklica, za delavce, ki so postali invalidi v drugih gospodarskih organizacijah izven Zelenarne in se želijo rehabilitirati oz. poklicno prekvalificirati.

Prvi obrat, ki je pričel s proizvodnjo v okviru zavoda, je bila šivalnica z izdelovanjem otroške konfekcije in popravili. Tako je zavod leta 1959 zaposloval v rednem delovnem razmerju le 11 oseb, ostalih 35 delavcem pa je nudil delo na svojem domu. Ker pa je bil namen zavoda za-

posliti tudi moške, je s pomočjo občinskega ljudskega odbora in zavoda za socialno zavarovanje LRS uspelo ustanoviti tudi književno-



nico in delavnico kovinske galanterije.

V lanskem letu je zavod prejel od občinskega ljudskega odbora, republiškega zavoda za socialno zavarovanje in zavoda za zaposlovanje delavcev na Jesenicah dotacije 15 milijonov dinarjev, da bi lahko razširil dejavnost in adaptiral prostore v Mojstrani. Vse te dotacije niso zadostovale in je bil zavod primoran najeti še 10 milijonov dinarjev investicijskega kredita. Tako mu je komu uspelo preurediti bivše konjušnice v Moj-

strani v obrate kovinske galanterije in jih izročiti namenu 28. novembra letos. Strojni park je še vedno pomanjkljiv in bo potrebno v bližnji prihodnosti tudi to vprašanje rešiti. Zavod zaposluje danes že 71 oseb, od tega 37 invalidov.

Ali menite, da je ta način zaposlovanja in rehabilitacije invalidov najbolj primeren, ali pa naj bi se v prihodnje invalidi zaposlovali in priučili raznih drugih poklicev kar v gospodarskih organizacijah? —

Menim, da se na tak način lahko invalidi in dela manj zmogni delavci po pravici do dela bolj približajo drugim proizvajavcem in da če si že ne morejo ustvariti visoke ali pa vsaj enake dohodke, ustvarijo vsaj toliko, da vzdržujejo sami sebe in da jim ni potrebno z raznimi podporami vsiljevati občutka manjvrednosti. Gospodarske organizacije lahko in tudi morajo reševati še naprej vprašanje poklicne rehabilitacije svojih invalidov, vendar ostane še dovolj takih invalidov, ki jim gospodarske organizacije ne morejo nuditi zadovoljivega delovnega mesta. Razen tega pa je mnogo mladine, ki se zaradi zdravstvenega stanja ne more zaposliti drugje in bo v prihodnje lahko dobila lažje delo le v takih delavnicah, ki jih ima zavod. Ne smemo pozabiti, da imamo na Jesenicah samo težko industrijo, slabo razvito obrtno dejavnost ter tr-

USPEŠNA FOTO RAZSTAVA

Fotoklub »Andrej Prešeren« na Jesenicah je tudi letos na dan republike pripravil razstavo, na kateri je 70 jeseniških fotoamaterjev razstavljalo najboljša dela. Ocenjevalna žirija je najbolje ocenila fotografije Jeseničana Kolmana in mu v znak priznanja poklonila zlato plaketo.

SPREJEM PIONIRJEV V MLADINSKO ORGANIZACIJO

Na osnovnih šolah na Jesenicah, Koroški Beli in v Zirovnici so tudi letos sprejeli pionirje v mladinsko organizacijo. Zelo lepo so ta sprejem organizirali na osnovni šoli »Prežihov Voranc« na Jesenicah, kjer so ga združili s pripravljanim kulturnim programom. — U.



Kaj v teh dneh počno jeseniški komunalni delavci? Podobno vprašanje je na Jesenicah vsak dan nešteto krat na dnevnem redu. Zaradi neočistih pločnikov so padci zelo pogosti in vsaka nejevolja med domačimi in drugimi obiskovalci Jesenic je upravičena

ISKRA, industrija za elektromehaniko, telekomunikacije, elektroniko in avtomatiko, Kranj sprejme včasno delovno razmerje 10 DELAVCEV S FINANČNO-KNJIGOVODSKO PRAKSO

Začasna delovna mesta so v Kranju in v Ljubljani. Delo v dopoldanskem in popoldanskem času. Osební dohodki po dogovoru.

Interesenti za zaposlitev v Kranju naj se prijavijo na naslov: ISKRA, Kranj, Savska loka 6, koordinacijski center, kadrovska služba.

Interesenti za zaposlitev v Ljubljani naj se prijavijo na naslov: ISKRA, Kranj, Prodajno servisna organizacija, Ljubljana, Linhartova 35, finančni sektor.

BORCI NARODNOOSVOBODILNE VOJNE IN VOJASKI VOJNI INVALIDI GORENJSKE

V letu 1963, ki je pred nami, bo poteklo 20 let od ustanovitve partizanske bolnice »PAVLA« nad Idrijo. Pripravlja se proslava te obletnice. Občinsko združenje borcev NOV v Idriji zbira zato podatke o nastanku in razvoju te bolnice, hkrati pa potrebuje odbor za izvedbo proslave podatke o vseh ranjenih in bolnikih ter osebju te bolnice ne glede na to, kje sedaj živijo. Za področje Gorenjske zbira podatke Združenje vojaških vojnih invalidov občine Kranj. Prosimo vse tiste tovaršice s področja Gorenjske, ki so se kot ranjenci ali bolniki zdravili v bolnici »PAVLA« ali v njenih podružnicah, in tiste, ki so v njej izvrševali kakršnokoli dolžnost, da čimprej sporočijo svoj točen naslov Združenju vojaških vojnih invalidov občine Kranj, ki bo nato od prijavitelcev zbralo še ostale potrebne podatke.

Predsedstvo ZVVI občine Kranj

OBVESTILO

predlagateljem upokojitev iz Radovljice in Jesenic

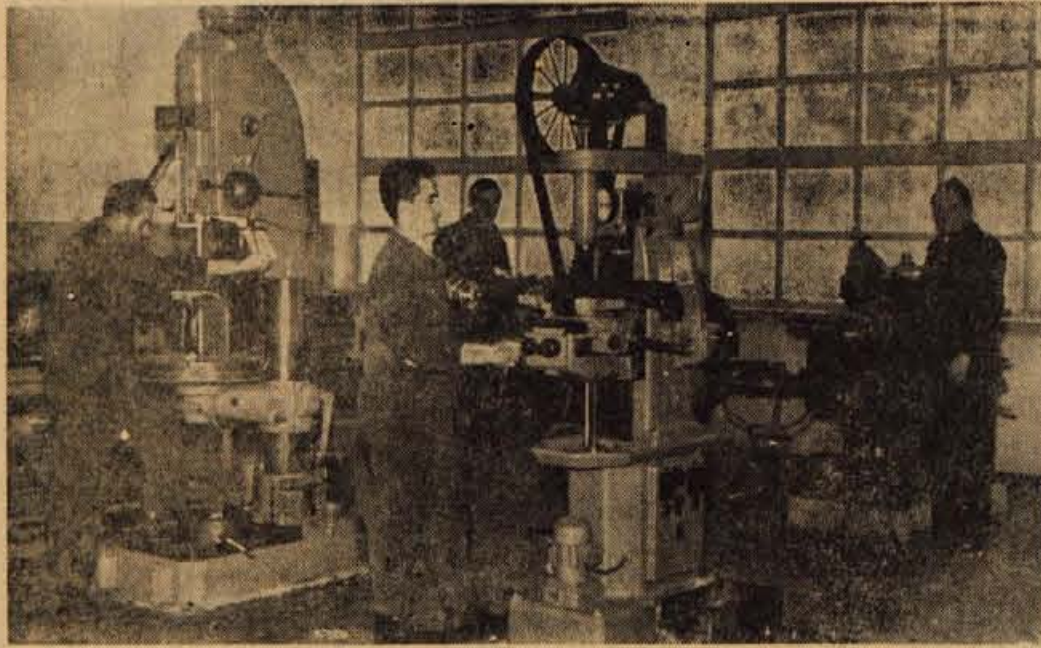
Okrajni zavod za socialno zavarovanje Kranj obvešča vse zavarovance s področja občin Jesenice in Radovljica, ki nameravajo v mesecu decembru in kasneje vlagati dokumente za kakršnokoli upokojitev in vse, kar je v zvezi s tem, da le-te pošljejo podružnici okrajnega zavoda za socialno zavarovanje na Jesenicah. Cesta bratstva in enotnosti št. 6, kjer bo v prihodnje sedež KOMUNALNEGA ZAVODA ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE. Okrajni zavod za socialno zavarovanje Kranj namreč v tem mesecu že opravlja prenos vseh poslov pristojnosti v zvezi s pokojninskimi zadevami na bodoči Komunalni zavod na Jesenicah, ki bo začel redno delati od 1. 1. 1963 dalje.

Uprava Okrajnega zavoda za socialno zavarovanje Kranj

Gozdno gospodarstvo Kranj komisija za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij razpisuje delovno mesto administratorka za gozdni obrat Škofja Loka

Pogoji: administrativna šola. Ponudbe pošljite na upravo podjetja.

Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.



V novih prostorih tržiške tovarne kos in srpov so že začeli s proizvodnjo. Novi objekt pa še ni povsem urejen, vendar bodo v njem kmalu montirali tudi ostale predvidene stroje in organizirali proizvodnjo tako, kot je bilo to predvideno že z načrtom

S seje občinskega ljudskega odbora Kranj

Posebna renta za kmete

Razen številnih imenovanj so odborniki ObLO Kranj na četrtkovi seji potrdili tudi odlok o posebni renti za tiste kmete, ki so jim letos povečali občinsko doklado in ki bodo svojo zemljo odstopili družbenemu gospodarstvu

V četrtki popoldne je imel občinski ljudski odbor Kranj skupno in ločeno sejo, na katerih so odborniki obravnavali tekoča vprašanja v občini. Med drugim so dosedanjega načelnika oddelka za družbene službe Pavla Bajžila imenovali za novega upravnika Delavske univerze v Kranju. Ko je bilo na vrsti imenovanje namostnika občinskega sodnika za prekrške, pa je prišlo do »neljubega dogodka«. Komisija za izvolitve in imenovanja se namreč s pravnikom, ki se je javil na razpis, ni strinjala, ker — tako je njen zastopnik navedel v obrazložitvi — bi mu nezadostno poznavanje slovensčine (kandidat je hrvatske narodnosti) delalo težave pri delu! Odborniki so bili drugačnega mnenja in so končno glasovali za njegovo imenovanje.

Na dnevnem redu skupne seje je bila tudi obrazložitev predvidene preselitve občinske uprave v novo stolpnico ob Cesti JLA. Predsednik ObLO Jože Mihelič je odbornikom zadevo pojasnil takole: »Govorice o preselitvi v stolpnico, ki so se že namreč razširile po našem mestu in okolici, so bile prezgodnje. Včeraj smo bili namreč uradno obveščeni, da bo s 1. januarjem 1963 ukinjen okraj Kranj kot politično-teritorialna enota. Pri zasedbi upravnih prostorov bo tako občinska uprava nekakšen naslednik okrajne.«

PRIZNANJE ZA NEUTRUDNO DELO

Danes zvečer bo v Domu TVD Partizan v Strazišču slovesnost, namenjena tistim članom TVD Partizan Gorenjske, ki v tej organizaciji aktivno delajo nad 15 let. Najzaslužnejšim bodo po sklepu V. skupščine Partizana Jugoslavije podelili zlate plakete Partizana. — R.

CESTA STANETA ŽAGARJA SPET PREDNOSTNA

Niso bili redki koristniki cest, ki so se spraševali, zakaj je v križišču C. Staneta Žagarja in C. JLA imela slednja prednost. Kranj — Jezersko je namreč cesta II. reda, medtem ko je cesta Kranj — Kolarica — Predoslje — Britof cesta III. reda. To je zlasti motilo tujce in nekatere naše šoferje, ki cest niso poznali; zato so se v tem tednu strokovnjaki za urejanje cestnega prometa odločili, da dajo prednost Cesti Staneta Žagarja. — R.

Na ločenih sejah so člani obeh zborov sprejeli odlok o ustanovitvi komunalnega sklada občine in njegova pravila. Iz tega sklada bodo financirali komunalne ureditve stavbnih zemljišč, na katerih gradijo stanovanjska in

KRANJSKI GLAS

upravna poslopja. Razen investitorjev gradenj bodo v sklad prispevali sredstva tudi politično-teritorialne enote, delovne organizacije, sredstva sklada pa se bodo večala tudi z obrestmi, posejili ter dohodki iz posvetja in kataloščine. — Odborniki so sprejeli tudi nov odlok o priznanju ojašav tistim, ki sami plačujejo zdravstvene storitve. Zlasti velja to za kmetijske proizvajavce in tiste kategorije občanov, ki so v takem gnotnem položaju, da niso zmožni plačati zdraviljenja. Sicer pa je ta odlok le uzakonitev sedanje prakse plačevanja uslug na tem področju.

Najbolj živahno pa je bilo v sejni dvorani, potem ko je poročevalka sveta za socialno varstvo in sveta za varstvo družine prebrala predlog odloka o kmetijski renti. To bo pri nas nov način podpore kmetom, ki so jim letos povečali občinsko doklado, in ki bodo zemljo oddali v družbeno gospodarstvo. Po značilni usmerjenosti kmetke mladine kranjske občine v industrijo, so na kmetijskih posestvih ostali le starejši

ljudje, ki so manj sposobni za delo. Ti večkrat ne morejo obdelovati zemlje in nastaja zato velika družbena škoda. S predhodno privolitvijo lastnika naj bi obdelovalna zemlja tudi pravno postala družbena lastnina. Kmetijske gospodarske organizacije bodo na njej lahko pričele uvajati sodobne oblike kmetijstva, kar bo prav gotovo prispevalo k občutnemu povečanju hektarskega donosa. Končno pa bo s tem odlokom rešeno tudi vprašanje preživljanja starejših kmetijskih ljudi, saj jim bo občinski ljudski odbor vsak mesec dajal določeno podporo ter jim zagotovil osebno zdravstveno varstvo. V kranjski občini je sedaj 269 takih kmetijskih ljudi, ki bi prejemale mesečne rente od 9.000 do 15.000 dinarjev, kar bi letno zneslo nekaj nad 32 milijonov dinarjev. — Drugi člen odloka govori o pogojih za upravičence te »pokojnine«, med katerimi sta najvažnejša naslednja: Lastnik kmetijskega zemljišča pridobi pravico do rente, ko brezplačno prepusti svoje zemljišče občini; moški morajo biti stari nad 65 let, ženske pa nad 55 let, medtem ko bi mlajši prejeli podporo v primeru, da se zaradi objektivnih ovir ne morejo zaposliti. Razen vsega tega lastnik (in solastnik) obdrži hišo za stanovanje, gospodarsko poslopje in 25 arav obdelovalne zemlje (ohišnice) za osebno gospodarstvo. Naj omenimo, da bi se v posebnih primerih rente lahko zvišale do 20.000 dinarjev na osebo.

J. Zontar

ZELJA PO TOČNEJŠIH INFORMACIJAH

Turistična informativna služba se je prav v letošnjem letu močno izpopolnila. Kakšne so v turističnih središčih vremenske razmere, ceste, zmožljivosti hotelov in podobno, so vsi zainteresirani sprti obveščeni. Vendar pa so še nekatere pomanjkljivosti, zlasti v primerih, kadar informacije niso popolne. Zaradi tega so predvsem Tržiščani precej prizadeti. Tamkajšnji turistični delavci si močno prizadevajo, da bi privabili zlasti v zimskem času čimveč izletnikov in turistov na Zelenico. Obisk pa je precej manjši, kot bi lahko bil, prav na račun nepopolnih informacij. V vseh poročilih je namreč omenjeno, da cesta na Ljubelj in preko njega ni prevozna. Po takšnih informacijah torej tudi Zelenica ne bi bila dostopna. Zadeva pa je v tem, ker je cesta do Podlublja redno vzdrževana in za promet sposobna, prehodna le ni vrh Ljubelja (prelaz). Na zadnjem skupnem sestanku, ki so ga imeli turistični delavci iz tržiške in kranjske občine, pa so se dogovorili, da bodo v prihodnje sedanjo pomanjkljivost odpravili in da bodo v Podlublju organizirali posebno turistično informativno postojanko. Takšna rešitev zadeve je vsekakor pozitivna, saj je potrebno na prihodnost Zelenico pravočasno misliti. — F.

Na torkovi seji ObLO Tržič

Škodljivi pojavi v gospodarjenju

Za prihodnji torek je sklicana redna seja obeh zborov ObLO Tržič. Za skupno in za ločeno zasedanje je predviden precej obširen dnevni red, vsekakor pa bo najpo-

TRŽIŠKI VESTNIK

membnejša razprava na osnovi poročila o kriminaliteti in drugih škodljivih pojavih v gospodarskih organizacijah na območju občine. O zadevi je že nedavno obširno razpravljali svet za splošne in notranje zadeve pri ObLO Tržič in smo o nekaterih najznačilnejših pojavih poročali že takrat. Bržkone pa bo torkova seja dala potrebne zaključke, na osnovi katerih bo meč v prihodnje kar najhitreje odpravili vse dosedanje pomanjkljivosti.

Med ostalim je pričakovati tudi precej živahno razpravo glede Zelenice, ki naj bi že v bližnji prihodnosti postala pomembno turistično središče v tržiški občini. O perspektivah Zelenice in njenih možnostih glede turističnega razvoja smo že večkrat pisali, znano pa je, da so prav v zadnjem času tudi v Tržiču zaradi tega precej pogoste zadeve. Bržkone je postala zadeva že tako obdelana, da se je je treba lotiti konkretno. Zaradi tega je tudi razumljivo, da bodo na torkovi seji odborniki že razpravljali in tudi sklepali o prevzemu investitorja pri izgradnji turističnega centra za celotno območje Zelenice. — B. F.

SPREMENBA ODDAJE

Zadnja torkova lokalna tržiška radijska oddaja ni bila najboljša. Ne gre za spored oddaje, temveč za ugotovitev, da so bili zaradi slabega sprejema občani precej nejevoljni. Izkazalo pa se je, da oddaja med 17. in 19. uro ni v primernem času, ker je takrat mnogo motenj, ki povzročajo slab sprejem. Zaradi tega bo prihodnja oddaja že ob 15. uri, in sicer v torek. Če se bo izkazalo, da tudi ta čas ni bil najboljši, bodo morale biti prihodnje lokalne oddaje v nedeljskem dopoldanskem času.

PODJETJE „Vina Kranj“

Kranj, Mladinska 2

ZELO UGODNO PRODA:

2 tovorna avtomobila znamke DODGE

- 3 tone, v voznem stanju

1 tovorni avto znamke DODGE

- 3 tone, v nevoznem stanju

več velikih kadi, ležalnih transportnih sodov ter raznih zabojev in gajb

Vse informacije doblite na upravi podjetja v Kranju, Mladinska 2, telefon 2336.

„Prihodnjič bom razstavil portrete“

nam je v razgovoru obljubil slikar Janez Kališnik

Za razstavo, ki je te dni v Zgornji krajzi tržiškega muzeja (zaprta bo v ponedeljek), je med Tržiščani in okoljani, pa tudi med ljubitelji likovne umetnosti po vsej Gorenjski, precejšnje zanimanje. Tokrat obisk je razumljiv, saj razstavlja slikar Janez Kališnik, ki je po rodu Tržičan. Tokrat se je Janez Kališnik prvič predstavil tržiščanom s številnimi deli v temperi, s katerimi je zlasti razveselil domačine, ker je v mnogih slikah upodobil Tržič in bližnje okolice. Ko smo se pred dnevi razgovarjali s tovarišem Kališnikom, slikarjem — amaterjem, ki pa je sicer že upokojenec in po poklicu železničar, nam je med drugim rekel:

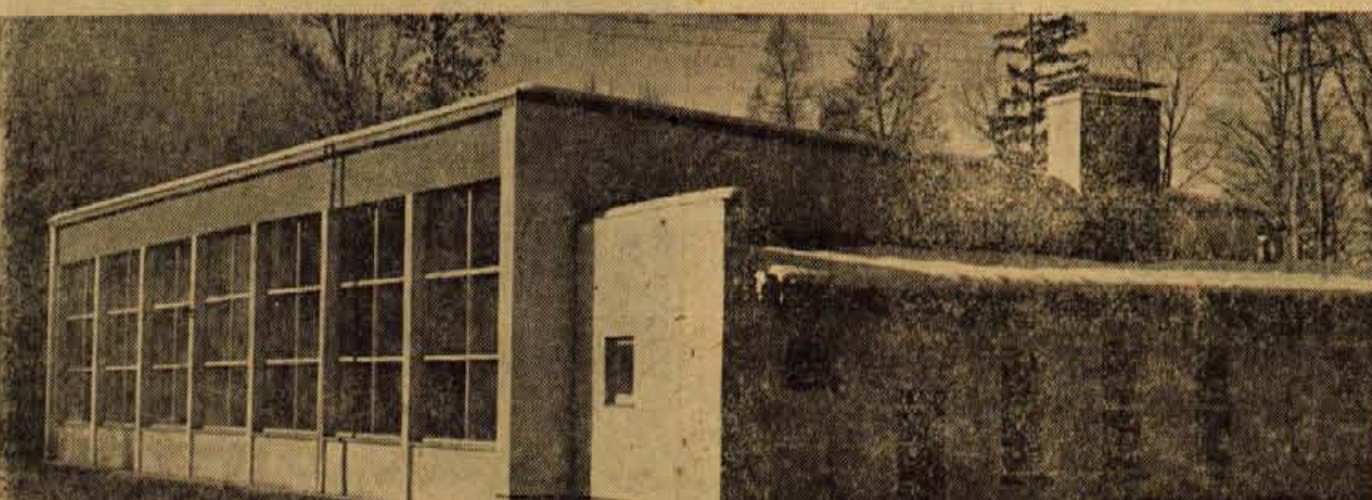
Tokrat sem razstavil samo dela v temperi in pokrajinske motive. Zaradi tega nekateri menijo, da sem krajinar. Toda vsi ti so v zmoži. Z veseljem upodabljam tudi portrete in med njimi imam mnogo uspeh. Z muzejskim društvom v Tržiču pa sem že v razgovoru, da bom po krajšem pre-

sledku imel v Tržiču drugo razstavo. Na tej se bom v glavnem predstavil s portreti, in sicer v olju. Tržiščanom pa bi priporočil, da bi v prihodnje prirejali pogoste podobne razstave naših slikarjev. V Zgornji krajzi so idealni in lepo urejeni prostori, kakršnih bi bili veseli v vseh večjih mestih. Škoda bi bilo, če ne bi bili dovolj izkoriščeni. Obisk sedanje razstave pa kaže, da si Tržiščani podobnih prireditev tudi želijo in da jih pogrešajo. — B. Fajon.

Z UKINITVIJO NISO ZADOVOLJNI

Prav v tem času prebivavci Besnice in okoljskih vasi živahno razpravljajo o ukinitvi ustavljanja potniških vlakov v Besnici in Joštu.

Da bi vso stvar uredili, so izvolili posebno komisijo, ki bo pri železniškem transportnem podjetju skušala posredovati, da bi vlakci na obeh postajah še nadalje ustavljali.



Kranj, 7. decembra — Danes je tukajšnji Komunalni servis odprl javno higiensko kopalnico, ki je v Savskem logu. Kopalnico, ki bo odprto ob petkih in sobotah, pa je šele del predvidenega objekta. Dograjen namreč še ni zimski plavalni bazen. Po dosedanjih podatkih bo odprt objekt dograjen prihodnje leto.

Konfekcija „Triglav“

invalidska delavnica tekstilne industrije Tiskanina — Inteks »Tekstilindus« Kranj — Savska c. 34

UO zavoda razpisuje delovno mesto

finančnega knjigovodje

Pogoji: popolna srednja šola s triletno prakso na tem delovnem mestu. Osební dohodki po pravilniku o delitvi osebnih dohodkov zavoda.

REGISTRACIJA MOTORNIH VOZIL V OBČINI KRANJ OBVESTILO

OBČINSKI LJUDSKI ODBOR KRANJ, ODDELEK ZA NOTRANJE ZADEVE OBVEŠČA VSE UPORABNIKE MOTORNIH VOZIL, DA BO PODALJEVANJE PROMETNIH DOVOLJENJ ZA LETO 1963 PO NASLEDNJEM VRSTNEM REDU:

- 17. 12. 1962 tovorni avtomobil
- 18. 12. 1962 avtobus, traktorji, priklole in specialna vozila
- Za lastnike osebnih avtomobilov z začetno črko:
 - 19. 12. 1962 osebni avtomobil FIAT 600 A do F
 - 20. 12. 1962 osebni avtomobil FIAT 600 G do K
 - 21. 12. 1962 osebni avtomobil FIAT 600 L do P
 - 22. 12. 1962 osebni avtomobil FIAT 600 R do Z
- 24. 12. 1962 ostali osebni avtomobil, last podjetij, ustanov in zasebnikov A do I
- 25. 12. 1962 ostali osebni avtomobil, last podjetij, ustanov in zasebnikov J do Z
- Za lastnike motornih koles z začetno črko:
 - 26. 12. 1962 motorna kolesa A do C
 - 27. 12. 1962 motorna kolesa D do H
 - 28. 12. 1962 motorna kolesa I do L
 - 29. 12. 1962 motorna kolesa M do P
 - 30. 12. 1962 motorna kolesa Q do T
 - 31. 12. 1962 motorna kolesa R do T
 - 3. 1. 1963 motorna kolesa U do Z

Veljavnost registracije motornih vozil bodo lahko podaljšali v stavbi občinskega ljudskega odbora Kranj — referat za promet, Titov trg 4, soba 1, ob zgoraj določenih dnevih od 7. do 12. ure.

Tiskovine za registracijo je treba izpolniti v treh izvodih in bodo na razpolago pri Avto-moto društvu Kranj, ki bo tudi opravljalo pravilno izpolnjevanje tiskovin in dajalo vse potrebne informacije. Avto-moto društvo Kranj bo imelo na razpolago tudi položnice za plačilo pristojbin, ki se plačujejo za cestna motorna vozila (Uradni list FLRJ št. 32/61 in 8/62). Lastniki motornih vozil, ki so oproščeni plačila cestne pristojbine, naj poskrbijo potrdilo o oprostitvi plačila pristojbin pri upravnem organu za finance ObLO Kranj. Za registracijo je treba predložiti tudi statistični list in potrdilo o zavarovanju vozila za tista vozila, ki morajo biti obvezno zavarovana.

V kolikor je na posameznem vozilu od zadnje registracije nastala tehnična sprememba vozila (menjava motorja, sprememba barve itd.) in lastnik te spremembe doslej ni prijavil, je dolžan na registracijo pripeljati vozilo in prijaviti tehnično spremembo, šele nato mu bo vozilo registrirano za naslednje leto. V primeru, da v prometnem dovoljenju ni vpisana številka barve, naj lastnik tudi tako vozilo pripelje na registracijo, da se bo ugotovila številka barve in vpisala v prometno dovoljenje.

Upoštevajte datume objavljenega vrstnega reda registracije motornih vozil.

Tisti, ki do 3. 1. 1963 vozil ne bodo registrirali, bodo morali takoj po preteku tega roka vrniti registrske tablice in prometno dovoljenje referatu za promet, ki bo vozilo s tem dnem črtal iz evidence.

Oddelek za notranje zadeve ObLO Kranj

Nekaj problemov spomeniškega varstva

Tako kot Kropa imajo tudi Zelezniki lepo fužnarsko in železnarsko tradicijo. Vendar je ta dejavnost v Zeleznikih zamrja že pred desetletji. Ostali pa so neizbrisni sledovi tako v materialu kot v duhovni kulturi. Noša, obi-

čaj, primki, tipi hiš in sploh poslopji, svojevrstna nomenklatura itd. so dragocen material za etnografa, sociologa in zgodovinarja. Kropo kot celoto, kot spomenik smo že rekli. Zelezniki pa bodo v najkrajšem času izgubili specifični značaj. Surova, neestetska arhitektura zidarskih mojstrov, ki se ne ozira na pokrajinske in zgodovinske vrednote, ki pač in malič okus, ki skuša kokeširati z že davno zastarelo »moderno« arhitekturo trodelnih oken in betonskih balkonov, je preplavila tiho dolino. Skupaj z arhitekturo pa izginjajo tudi ostale pozitivne vrednote.

Loški zavod za spomeniško varstvo čaka obilo dela. Vendar je upravičen strah, da bo samo mesto (Skofja Loka) imelo pri vseh spomeniških akcijah prednost. Podobno se je dogajalo do sedaj. Biser slovenskih mest Skofja Loka po svojem pomenu daleč prešača okrajno merilo, vendar Loka brez zgodovinskega in naravnega zaledja ne more obstajati. Če ohranimo srednjeveško strukturo tega mesta, hkrati pa pustimo spomeniške probleme ostalih krajev ob strani - bo največ izgubila prav Loka. Brez tipičnega, spomeniško negovanega okolja bo živo mesto postalo mrtev muzejski objekt, neljubrušen dragulj v kupu proda.

Razen Skofje Loke so najpomembnejše naselje prav Zelezniki. Enak pomen pa imajo tudi Češnjica, Selca, Bukovica, Poljane. Brode in večina vasi ter zaselkov na loškem ozemlju. Žiri so kot urbanistična celota zastrašujoče primer slihiške gradnje, v mnogo večji meri pa primer spomeniško zanemarjenega področja. Ob njem bi se morali zamisliti še toliko bolj, ker gredo tudi Zelezniki v to smer.

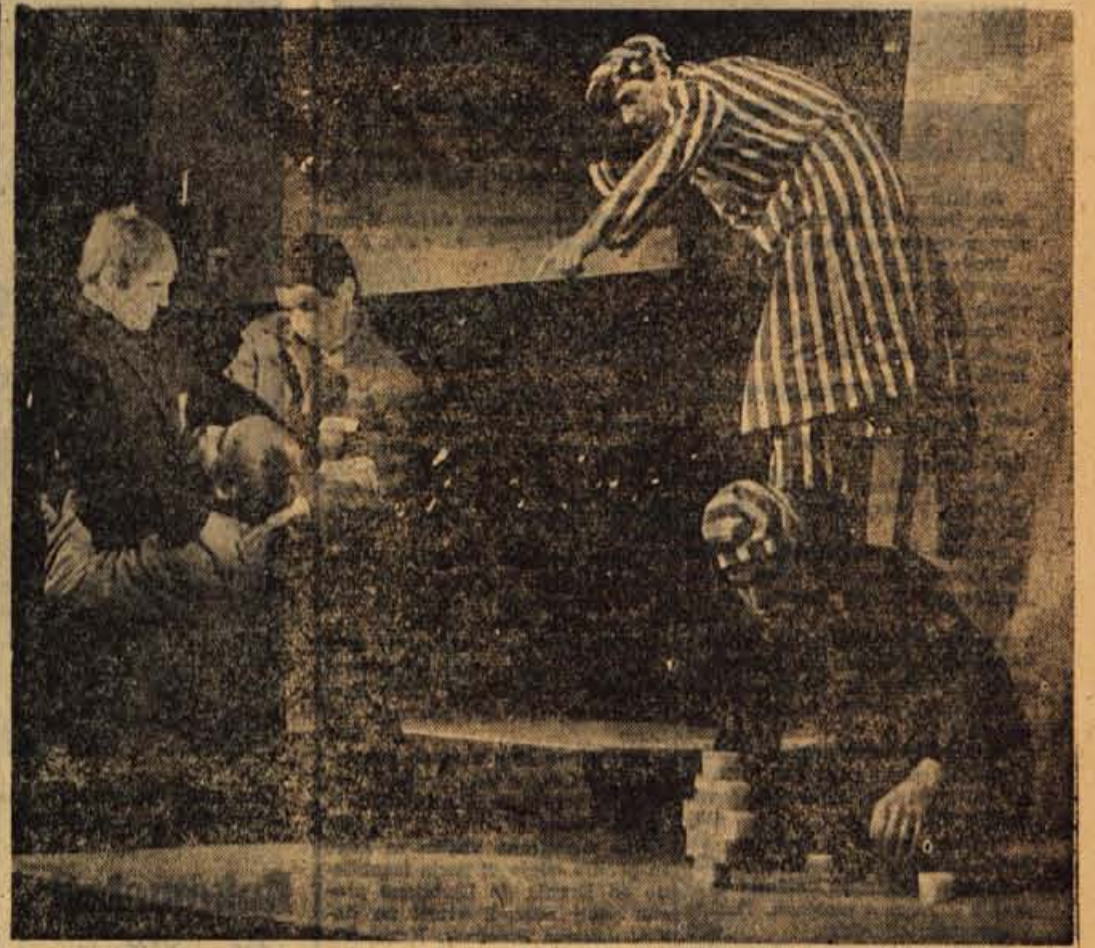
Spomeniška zaščita ne pomeni birokratskega ohranjanja tradicionalnih oblik zaradi nekkih abstraktnih namerov. Korist učinkovitega varstva je vsestranska. Za večino italijanskih mest lahko trdimo, da je osnova njihovega turizma spomeniški, kulturni turizem. Moderni človek zahteva nekaj več kot samo lepo pokrajino in osnovno udobje. Zanj je važnejša psihična rekreacija - to pa mu nudi prav kultura.

Važnega tudi živi v lepem in prijetnem okolju. Zato pa mora vsak po svojih močeh prispevati, da bo tudi življenjsko okolje - naselje, hiša, gospodarski objekt itd. - odraz kulturne stopnje in napredka. Napredek pa se v tej smeri ne kaže v brezobzirnem uvajanju nepotrebnih novosti, temveč v visoki kulturni zavesti in potrebah.

Vendar bi bilo napačno misliti, da je spomeniška zaščita stvar

nekaterih plačanih strokovnjakov, še manj pa, da je to področje ljubiteljskega dela. Strokovnjak in ljubitelj imata na tem področju različne poglede. Enostranska gonja zoper uvajanje novih gradenj v zgodovinske ambience je domena laikov. Strokovnjak gleda iz širšega vidika. Rekonstrukcija (obnova stavbe v domnevno staro obliko) je v večini primerov bolj zgrešena kot moderna dopolnitev. Več novih del neke stavbe, vse prizidave morajo sicer harmonirati s celoto, vendar so lahko izvedene tudi drzno z aluminijem in betonom. Vsaka hiša v Loku je bila mnogokrat prezidana in popravljena. S tem ima razen estetskih tudi sociološke in zgodovinske vrednote. Kot sta dala mestu pečat renesansa in barok, tako tudi moderni časi ne smejo iti mimo. S spremembo življenja se spreminja tudi okolje in funkcija. Zato spomeniško varstvo ni kabinetsko obnavljanje preteklosti, temveč živa, moderna dejavnost, ki služi najvišjim materialnim in duhovnim potrebam delovnega človeka.

IVAN SEDEJ Prizor iz uprizoritve »Nebeškega odreda«



„Nebeški odred“

- prva premiera v Prešernovem gledališču

Po raznih objektivnih težavah je »Oder mladih« uspeli uprizoriti prvo letošnjo premiero »Nebeški odred« (Himmelkommande) avtorjev Laboviča in Obrenoviča. Za to delo sta avtorja prejela Stevirino nagrado leta 1957. Skupaj sta napisala že več dramskih del in priredb ter zato prejela razna priznanja in nagrade. Pri »Nebeškem odredu« sta posejela v nekoliko nenavadno okolje in izbrala nenavadne ljudi.

Pred nami je skupina sedmih ljudi različnih narodnosti, ki so bili izbrani izmed internancov, da bi zastupljali in zažigali v krematoriju svoje sojetnike. To so bili ljudje, ki niso imeli toliko poguma, da bi delo odklonili in doživljali zato dosti lažjo in hitrejšo smrt s streljanjem. Podaljšali so si življenje za tri mesece, časi njihove delovne dobe. Spremljamo jih skozi tri mesece njihovega življenja in jih zapustimo četrte ure pred njihovim koncem. Vsak po svoje doživlja te tri mesece, vendar neke vse enako. Od prihoda v novo domovanje upajo, da bodo zaživeli boljše življenje, kot so ga živeli v taborišču.

Ves to jim ne more dati življenja, in bolj ko se bliža zadnji dan, bolj izgubljajo tla pod nogami. Lovijo se za vsako bilko upanja, vendar ne uspejo - vsi zapadajo v umsko depresijo. Približuje se jim grozni dan smrti, prav tako, kakršne je umrlo na tisoče ljudi pred njimi, ki so jih oni umorili na način, na kakršen jih bo umorila skupina, ki bo prišla za njimi s istimi upanji in željami, doživela pa bo enak konec kot oni sami.

Igravec »Oder mladih« je pod režiserskim vodstvom Lajca Cigoja v veliki meri uspelo prikazati življenje, razpoloženje in vzdušje te drame, čeprav je bil ta svet zanje popolnoma neznan. Cigoj je uspešno rešil mizansceno in opa-

ziti je bilo, da so pod njegovim vodstvom vsi resno in prizadevno začeli z delom. Sceno je izdelal Saša Kump in je zelo funkcionalna in v veliki meri pripomore k mračnemu vzdušju predstave. Cigoj je s srečno roko uporabil prikazovanje posameznih vložkov z originalnimi dispozitivi in s tem uprizoritev obogatil.

Pri mladih gledališčnikih je bilo opaziti nekaj prav lepo izdelanih likov. Škoda le, da so bili v posameznih scenah, posebno ob duševnih krizah, manj razumljivi. Vse kaže, da od teli mladih igravcev lahko pričakujemo še velik napredek, saj je bil »Nebeški odred« sele njihova četrta uprizoritev. - M.

„Hajduk Janošik“

- tretja premiera jeseniškega gledališča

Čufarjevo gledališče na Jesenicah je letošnji dan republiko počastilo na večer pred praznikom s svoje tretje premiero. Delo prikazuje narodnega junaka, ki je zrasel v ljudski domišljiji, kot simbol pravičnosti, enakopravnosti, poštenosti. Funkcionalno sceno je oskrbel Bojan Čebulj, slovaške narodne napeve pa je prispeval glasbeni referent RTV Ljubljana, tov. Ajlec, prof. Jože Tomažič, ki mu je bila zaupana režija, pa je uspel z dobro zasedbo vlog in z režisersko-mojstrsko spretnostjo prikazati znano slovaško ljudsko zgodbo. Pri igri v osmih slikah s petjem in plesom sodeluje čez 50 igravcev, katerih večina je prvič doživela svoj krst na odru. Prav v doseganju visoke uprizoritvene ravni se odraža prizadevnost, trud in gledališka vzgoja režiserja Tomažiča.

Glavno vlogo Janošika je igravsko, pevsko in tudi plesno zelo uspešno predstavljal Janez Kavčič. Njegovega očeta tlačana je doživljeno posebil Ciril Višter, Anko je čustveno in prizadeto odigrala Slava Maroševićeva, njenega zasnina Somka, kmeta svobodnjaka,

je uspešno odigral novinec Boris Pačnik. Svatoveckemu paru sta ustrezala kot soseda - starejšini Tine Rant in Franci Štravs; Geršakova je v vlogi Ankinne matere spet dokazala širok obseg igravskih sposobnosti. Zelo zahtevno, težko in nesimpatično vlogo graščaka Sandorja pa je odlično odigral Franci Poganič, medtem ko je epizodno vlogo barona Revaya odigral režiser sam. Zelo dobra sta bila tudi cigana, prvi kot vjahnist - Bori Čeh in drugi kot pevke - Borut Verovšek. Soseda je igrala Reka Torčkarjeva, točajko Marija Bečičkova in krčmarico Vera Smulčarjeva, ki so bile prav tako uspešne. Med hajduki so omenbe vredni Stane Smolej, Brane Pačnik, Franc Ravnik in Milan Stefančič. Razen navedenih nastopajo še pandurji, veljpi, biriči, duhovci, sodniki, krvniki in ljudstvo.

Po zaslugi režiserja, nastopajočih in vseh ostalih je zahtevna slovaška ljudska igra uspešla, čeprav zahteva množično uprizoritev. Gledavci so dali nastopajočim va sedemtedenski trud zasluženo plačilo. - P. U.

Premiera v Skofji Loki

»Kadar se ženski jezik ne suče«

Danes bo dramatska sekcija DPD Svoboda Skofja Loka uprizorila svojo prvo letošnjo premiero. Med najvažnejšimi vzroki za zakasnitev je gotovo tudi to, da DPD Svoboda še vedno nima plačanega odredkega delavca, ki bi skrbel za tehnično opremo odra, sceno, rekvizite, garderobo itd. Tako mora vsak režiser vse to delo opraviti sam. Ob premieri smo zastavili režiserju Francu Kevacu nekaj vprašanj.

• Zakaj ste se odločili za farsno Vojmila Rabadana »Kadar se ženski jezik ne suče«?

»Prvotno sem letos nameraval režirati Zupancičev dramo »Hisa na robu mesta«, ker pa bi bila tako v začasniki sezoni na spoteh samo težja dela in ker nisem dobil za »Hiso« pritranskih igravcev, sem preselil na nezahtevno, samo zabavno farsno iz zgodnje renesanse, ki jo je priredil po francoskih predlogah Vojmil Rabadan.«

• Katera osnovna načela ste upoštevali pri režiji?

»Osnovno vodilo pri delu mi je bila misel, naj bo uprizoritev čimbolj zabavna in smešna. Prijetno razvedrilo po vsalodanjih skrbih. Nekaj elementov farse sem skušal poudariti v sodobnem smislu: pohlep po bogastvu, klepet, ki ovira človeka pri delu, zvištest mlajših itd.

• Kaj menite o igravcih?

»V delu nastopa samo 5 igravcev, ti so: Poldka Stiglic, Olga Peternej, Edi Sever, Janez Debeljak in jaz. Vsi so bili zelo poštvovalni in prizadevni pri študiju naše prve premiere. Upam, da bomo zabavno srednjeveško farsno z uspehom zaigrali. - Janko Krek

Deseta zbirka Prešernove družbe

V tem času razpočila Prešernova družba svojim članom deseto knjižno zbirko. Število knjig, ki so jih prejeli člani v desetih letih, je že presežilo 5 milijonov evrov.

Letošnja knjižna zbirka vsebuje Koledar za leto 1963 in knjige: Haldor Laxness - Atomsko postaja, Ivan Potrč - Srečanje, Arkady Fiedler - Ribe poje v Ukajali, Oskar Davičo - Črno na belem, W. L. Shirer - Vzpon in

propad tretjega rajha, ing. Milja Tavčar - Električna za domačo rabo, Ivan Spolar - Kemija v službi človeka.

Brez dvoma smemo trditi, da je Prešernova družba v desetih letih svojega obstoja s tem, ko je s ceneno obliko knjižnih izdaj omogočila, da največje številna knjižna dela pot do najširšega kroga bralcev, svoje kulturno poslanstvo v celoti izpolnila.

Johannes Simmel

afera nine

Dejal sem: »Tu je Brummer. Me nameravate takoj povezati z ženo ali pa se bom moral pritožiti?«
»Oprostite mi, prosim, gospod Brummer. Tako ravnam, ker so mi naročili. Nisem vedela...«
»Mojo ženo,« sem dejal. »Prosim!«
Zatem sem iz daljave zaslišal glas Nine Brummerjeve: »Da...?«
»Tukaj je Holden...«
»Da... in...?«
In čemu ji tedaj nisem povedal resnice? Čemu sem lagal Nini Brummerjevi? Iz sočutja? Ali pa je šlo že za ljubezen?
Smešno. Nemogoče, takšnih reči ni na svetu. Ne, najbrž je bila le Margit, samo Margit, ki sem jo ljubil. Nina Brummerjeva ji je bila dolžna zahvalo za to tolažilno laž.
»Gospod Worm bos torej, kar ste predložili. Prosi le, da bi bili potrpežljivi.«
»Potrpežljiva...?«
»Obklesala ga je policija.«
Molk.
»Uspelo mu je, da je pomiril uradnike. Trenutno ne more ničesar storiti, ne da bi vzbudil pozornost.«
»Da... da...« Sledil je zadušljiv kašelj.
»In zaradi tega vas tudi ne bo poškodoval.«
Molk.
Skozi steklena vrata sem videl Julijusa Brummerja, ki je stopil iz enega izmed treh dvigal. Odšel je k sprejemni pregradi. Rdeče-

laska je pokazala name. Govoril sem v slušalko: »Povedati vam moram, da vas ljubim.«

Šlo je le za tolažilno laž pa nič drugega. Čez dva ali tri dni bo ženska tako močna, da ji bom lahko vse povedal.

Lagal sem dalje: »V mislih je z vami. Vselej.«

Julius Brummer se je bližal govorniku. Pomahal je. Priklimal sem.

»Potrpeti morate. Malce potrpeti...«

»Hvala...« je zahropila.

»Na svidenje.« sem rekel, obesil slušalko na vilice in stopil iz govornice. Julius Brummer je bil oblečen v svetlo rjavo poletno obleko, nosil je rumene sandale in odprto, rumeno športno srajco.

»Ste se morali še v naglici posloviti od dekleta?«

Priklimal sem.

»Lepa črnolaska?«

»Lepa svetlolaska,« sem rekel.

Zahihital se je.

V Moskvi je ura kazala štiri minute čez eno.

V Rio de Janeiru štiri minute po sedmi.

V Düsseldorfu je kazala ura štiri minute po enajseti.

13.

Odpehjala sva se po avtomobilski cesti proti jugu prek Bonna in Koblenza do Limburga. Tukaj sem zavil na državno cesto 49 proti Glessenu in Lichu. Tako sem rezal ovinek prek Frankfurta. Državno cesto 49 so popravljali. Postavljene so bile tri zapornice in dvakrat sva se morala zaustaviti.

V gozdu je bilo hladneje. Med potjo sva se zaustavila. Stari pes, ki je ležal za nama, je skočil iz avtomobila in stekel na travnik.

Vsi sem pleteno košaro s kruhki in veliko termovki. V termovki so med ohlajeno lemo volno ležale štiri ledene atledenice piva. Zeleno steklo se je na zraku takoj orosilo in pivo je bilo tako hladno, da so me zaboleli zobje.

Sedela sva na bregu potoka, ki je tekel poleg ceste. Na dnu struge sem videl kremenjakove kamenčke in majhne ribe in po-

misli sem na ribe v razsvetljenem düsseldorfskem ribničku. Ribe v potoku so bile videti zadovoljne.

V gozdu je bilo zelo tiho, nekeje v daljavi so možje sekali drevo. Sekire so suho razbijale. Mila Blehova je obložila kruhke s tremi vrstami klobas, sirom, redkovic, rezinami paprike in paradiznikom. Nad potokom so poplesovali kačji pastirji. Stari pes je del Brummerju gobec na koleno. »Zdaj je spet lačna, Lutkica.« Brummer je s kruhom nakrmil psa, ki mu je cmokaje jedel z dlani. »Najina ženka je odšla.« Pogledal me je. »Z življo živim kot s človekom. Čelo pri meni spi, v postelji.« (Kje neki spi gospa Brummerjeva? sem pomislil.) »Da, moja stara, da, najlepša si med vsemi, čeprav ti niso prirezali ušes...« Govoril je s pravim ogorčenjem. »Razumeta, Holden? So ljudje, ki holzjerjem prirežejo ušesa. Bajje je lepo. Svinjarija, takšna reč. Če bi imel besedo, bi takšne ljudi poslal v kaznilnico!« Glasno se je začel krobotali. »Hohe, ta beseda, kaj? Najbrž je ne slišite radi!«

Pomislil sem, da mu tega ne bi smel dovoliti, vzel kruhek s strom in vprašal: »Boste karkoli utrenili proti 'Tagesspiegelu', gospod Brummer?«

»Tagesspiegelu, čemu?«

»Tagesspiegel« piše, da imate poslovne težave. Vaša žena naj bi zaradi tega poskušala storiti samomor.«

Obraz se mu je zmrščil. Dejal je: »Prasice.« Govoril je s polnimi usti: »Težave so, da. Nekaj težav. Moja žena je bila zaskrbljena. Prehudo zaskrbljena.« Stisnil je veke in komolc silno zapetjal: »Vendar se branim... le počakajte, ko se vrnem v Düsseldorf! Uničiti me hočejo, praci... naj se vrnem iz cone, Holden! Potem bom obračunal z vsemi!« Preostanek kruhka je vrnil v potok. »Moja uboga žena. Vse jo hudo prizadene, ker me ljubi. Na svetu so le trije ljudje, ki me ljubijo, Holden...« Poravnal si je hlače in se vrnil k avtomobilu. »Moja žena, stara Mila in moja Lutkica. Pospravite steklenice in papir.«

»Da, gospod Brummer,« sem dejal in pomislil, da Julius Brummer k trem ljudem, ki ga ljubijo, šteje tudi starega psa, pa se spomni mladega gospoda Worma s svilenimi trepalnicami.

Kačji pastirji so poplesovali nad vodo in med starimi drevesi je sijalo nizko sonce. Južina ob potoku mi je bila všeč. Kruhki so bili zelo okusni, pivo pa prav elastno. Pizansko. Originalno polnletvo,

malí oglaš • malí oglaš

prodám

Zazidljivo parcelo ob Bohinj-
skem jezeru ugodno prodám. Naslov
v oglasnem oddelku 4955
Prodám hišo na Javorniku. Naslov
v podružnici Glasa na Jesenicah
4878
Prodám vseljivo hišo na Jesenicah.
Angela Damjan, Jesenice, Janševa 5
4879
Prodám novo sobno železno peč.
Kokrica 37 4890
Prodám moped HMV. Kranj.
Benedikova 1 4881
Sanj, vprežne, težke in lahke prodám.
Veber, Skofja Loka - kolodvor
4882
Prodám krznen otroški plašček (od 3 do 7 let) - bela ovca. Berta
Dupljančič, Kranj, Tomšičeva 4/1
4883
Prodám 2 prašiča po 50 do 60 kg
težka ali zamenjam za plemensko
svinjó. Poženik 39, Cerklje 4884
Prodám 2 prašiča za zakol.
Voklo 45 4885
Po ugodni ceni prodám konja,
kravo, 16 colski gumi voz in 70 m
tri črti čolnih vodovodnih evov.
Senčur 214 4886
Prodám kravo s tetelom ali brez.
Zg. Bela 7, Preddvor 4887
Prodám električni anafski gramofon -
ročni s ploščami. Naslov v oglasnem
oddelku 4888
Prodám suhe trame, 2 prašiča
težka po 25 kg in prašiča za pitanje
težkega 100 kg. Lahovec 14, Cerklje
4889
Prodám kanarčke s kletkami.
Golnik 44, pod pralnico 4890
Prodám topolino 500 C. Naslov
v oglasnem oddelku 4891
Ugodno prodám električni gramofon
in ekspres za kavo. Naslov v oglasnem
oddelku 4892
Prodám debelega prašiča in svinje
brejo 13 tednov. Voglje 83, Senčur
4893
Prodám kravo s tetelom in prašiča
za zakol. Voglje 93, Senčur 4894
Težkega konja - starega 10 let in
lažjega - starega 6 let za vse
vožnje in kmečka dela ugodno
prodám. Vprašati: Pivka 11, Nalko
4895
Prodám kuhinjsko opravilo. Dolžan,
Kranj, C. St. Zagarja 18, 4896
Ugodno prodám 3 pare smučk in
ene otroške sanke. Dobite jih pri
Janezu Staretu, Primskovo,
Jesenice 27 4897
Prodám 2 prašiča za zakol od
150 do 170 kg težka. Kranj, Ruč-
gajeva 3, 4898
Prodám težkega prašiča za za-
kol. Sp. Brniki 60, Cerklje 4899
Prodám mlado kožo, dobro mle-
kario, Prodostje 100 4900
Prodám večjo količino butar in
3 kub. metre drv. Bistrica 99 pri
Trziču 4901
Prodám dvostanovanjsko hišo
z vrtom in Kranju. - Delno takoj
vseljiva. - Naslov v oglasnem
oddelku 4922
Prodám malo rabljeno pomivalno
mizo, električni kuhalnik na 2
plošči in otroški športni vozček.
- Benko, Kranj, Planina 26. 4923
DKV Sonderklasse 57 s prevo-
ženimi 40.000 km, rumeno-zelene
barve, ugodno prodám. - Oddati
ponudbe pod »1400« 4924
Ugodno prodám tritonsko diatonično
harmoniko na 2 registra. -
Naslov v oglasnem oddelku 4925
Prodám prašiča težkega 130 kg
in nekaj kubičnih metrov suhih
borovih plohov. - Sp. Brniki 56
4926
Prodám dobro ohranjeno harmo-
niko - trivrstno, troglasno. La-
hovec 40 4927
Prodám 3 prašiče za zakol do
200 kg težke. Voklo 44 4928
Ugodno prodám nov divan, do-
bro ohranjen kavč z omario in
peč na žagovino. Kupim enofazni
elektromotor 1,5 KM. Krumpak,
Kranj, Kidričeva 30 4929
Prodám klavirsko harmoniko -
Srednja vas 14, Senčur 4930
Prodám: kravo 8 mesecev brejo
po izbiri, vola 400 kg težkega,
prašiča 120 kg težkega, čistilnik,
zazidljivo parcelo 1000 kv. metrov
blizu Cerklj. - Zg. Brniki 32
4931

Kupim enostanovanjsko hišo
ali stanovanje. V zameno nudim
dvosobno komfortno stanovanje.
- Ponudbe oddati pod »Kranj«
takoj» 4920
Kupim macesnove deske 25 mm
- Krelj, Kranj, Stara cesta št. 13
4921

ostalo

Avto-moto društvo Skofja Loka
obvešča vse zainteresirane, da se
prične tečaj za šoferje- amaterje
A in B kategorije 14. decembra
1962. Prijave sprejema tov. Jese-
novce v trgovini Peko, Skofja
Loka 4905
Moško usajeno rokavico izgub-
ljeno 1. decembra zjutraj od gos-
tine Laker na Kokrici do Ve-
likega hriba prosim vrniti na na-
slov v oglasnem oddelku 4906
Frizerko, dobro moč, sprejemem
takoj ali po dogovoru. Viktor Fer-
lan, frizer, Gorenja vas nad Sk.
Loko 4907
Izgubljeno črno usajeno rokavico
v avtobusu od Strazišča do
Kranja vrniti na Skofjeloško c.
št. 46, Kranj 4908
Dva tapetirana vložka za kavč
in prebito odejo iz perja izgublje-
no od Kranja do Ljubljane pro-
sim proti nagradi vrniti na na-
slov Jolanka Potočnik, Kranj Ti-
tov trg 25. 4909
Pozabljena ženski dežnik v tr-
govini Elektrotehničnega pod-
jetja Kranj, Jahačev prehod lah-
ko dobi lastnica prav tam. 4910
Drago Lombar iz Trstenika za
uspešno opravljeno diplomno na
veterinarski fakulteti čestitajo
domači 4911
Preključem avtobusno mesečno
vozovnico Kranj-Lahovec. - Mi-
ha Delavec 4912
27-letni mizarški pomočnik, čed-
ne zunanosti, želi spoznati zar-
adi ženitve dekle s hišo ali nek-
aj gotovine. Zaželeni je slika,
ki jo bom vrnil. Oddati ponudbe
pod »Lepa prilžnost« 4913
100.000 din nagrade dam za eno-
sobno stanovanje v Trziču ali
bližnji okolici. - Oddati ponudbe
pod »Stanovanje« 4914
Sprejem honorarno delo v
gospodinjstvu. - Naslov v oglasnem
oddelku 4915
Gospodinjstvo pomočnik ali va-
ruhinjo za 4 oziroma 8 ur dnevno
potrebujem k 6-mesečnemu otro-
ku. - Jan Kranj, Mlakarjeva št. 2
4916
Sprejem sestanovavca. - Na-
slov v oglasnem oddelku 4917
Starejša zakonca oddata sobo
postopnemu deletu za pomoč v
gospodinjstvu. - Starc, Kranj,
Zupančičeva 3 4918
Preključem blok št. 51663, iz-
danega v komisiji trgovini v
Kranju dne 4. maja 1962. - Ana
Bukovnik 4919

objave

RAZPIS
Osnovna šola Trata razpisu-
je delovna mesta:
a) ADMINISTRATORKE
b) KURJAČA-HISNIKA
c) KUCHARICE MLEČNE
KUHINJE
d) DVE SNAŽILKI
Pogoji pod a) so končana admi-
nistrativna šola, pod b) in c) pa
kvalifikacija. Nastop službe je 1.
januar 1963. Osební dohodki po
pravilniku šole. Prijave z osebnimi
podatki pošljite na naslov šole.

POZOR! POZOR! POZOR!
ZA SILVESTROVANJE
vam izdelam dekoracijo in plakate
Ponudbe oddati v oglasni oddelk
Prodám klavirsko harmoniko -
Srednja vas 14, Senčur 4930
Prodám: kravo 8 mesecev brejo
po izbiri, vola 400 kg težkega,
prašiča 120 kg težkega, čistilnik,
zazidljivo parcelo 1000 kv. metrov
blizu Cerklj. - Zg. Brniki 32
4931

RAZPIS
Upravni odbor Ljudske kuhinje
v Kranju razpisuje delovno mesto
UPRAVNIČE
V LJUDSKI KUHINJI v Kranju
Pogoji: kvalificirana delavka s
strokovnim izpitom in najmanj
pet let praktičnega dela v gosti-
šči ali obratih druž. prehrane.
Nastop službe 1. januarja 1963.
Plača po tarifnem pravilniku.
Prijave je treba predložiti do 20.
decembra 1962 stanovanjski skup-
nosti Kranj-Center, Kranj, Tav-
čarjeva 45.

ZAHVALA
Vsem, ki ste našega dragega očeta
Matevža Debeljaka
spremili na njegovi zadnji poti, mu darovali vence
in cvetje in ga na kakršen koli način počastili.
Iskrena hvala pč. duhovščini in g. Rantu za poslo-
vilne besede ob odprtem grobu. Posebno zahvalo
smo dolžni svakinji Mariji, ki je našemu očetu tako
požrtvovalno stregla v njegovi dolgi bolezni. Vsem
iskrena hvala.
Zalujoči: žena, sinovi in hčere
Jarče brdo, Mlaka, Zaprevalj, Železniki, Skofja
Loka, Zalec, Beograd



Lani najboljši strelec v zvezni hokejski ligi VIKI TISLER je bil v četrtkovi tekmi na Jesenicah strelec tretjega gola za domače moštvo

Rokometaši „Storžiča“ so na dobri poti

Kljub temu da so prvenstvena
rokometna tekmovanja že konča-
na, rokometna „Storžiča“ še ved-
no redno trenirajo, zakaj upravni
odbor tega kluba si želi, da klub
nikoli več ne bi zapadel v tako
krizo, kot se je to zgodilo letoš-
ni jesen. Vse ekipe imajo tren-
erja, ki skrbi za kvalitetno iz-
popolnjevanje vseh - predvsem
pa najmlajših.

Letošnji jesen je najboljše re-
zultate dosegla mlada ženska eki-
pa, katere povprečna starost je
kmalo 12 let. V letošnji sezoni so
odigrale 10 tekem: 7 so jih rešile
v svojo korist, eno so izgubile
odločeno, samo dve pa izgubile.
Najboljši sta bili Srežova in Mar-
in Dolen.
Se ena zanimivost. Vse igravke
zelo rade obiskujejo treninge in
kar 8 igravk ni manjkalo niti en-
krat. Posebno marljiva je telen-
tirana Olga Dolen, ki se bo lahko
ob strokovnem treningu razvila v
zelo dobro vratarko. - G.

Največja zmaga v letošnji sezoni
Jesenice:Akers 16:3
(4:2, 5:1, 7:0)

V torek zvečer je bila pod Me-
žakljo tretja letošnja mednarod-
na hokejska tekma, v kateri so
se Jeseničani pomerili s prvopla-
siranim moštvom druge švedske
lige Akersom iz Stuberbrueka.
Ceprav so igrali gostje skoraj
enakovredno igro, so domačini
zmagali z visokim rezultatom 16:3
(4:2, 5:1, 7:0), kar je največja zma-
ga Jeseničanov v letošnji sezoni.

JESENICE: Korantar, Novak,
Brun 1, Ravnik, Kristan 1, Tre-
bušak, Felc 4, Smolej 1, Tišler 4,
Klimar 4, Valentar 1, Mlakar 2,
Hribar.

AKERS: R. Karlsson, S. Karle-
son, Larsson 1, Kriholm, Pakis-
son, Blumgunst, Hallin 1, Hal-
lin 2, Kola 2, Johansson, Jut,
Lasse, Ilum, Karisston.

Sodnika ing. Kalmeker in Kor-
zar je v 9. minuti povisaj Felc, v 12.
pa spet izravnal Kola, kar doka-
zuje enakovredno igro na začetu.
Pred koncem pa sta bila

uspešna še Felc in Klimar. V dru-
gi tretjini so bili domači uspešni
kar štirikrat, medtem ko so gost-
je po kolu le enkrat potresli je-
seniško mrežo. Rezultat 5:1 je bil
za Jeseničane spričo lepe igre
zaslužen. V zadnji tretjini so ime-
li gostje smolo, ker je bil vratar
laže poškodovan; zamenjal ga je
elabši rezervni vratar. Tokrat so
domačini dali kar 7 golov. K re-
zultatu 16:3 v korist Jesenic pa
moramo pripomniti, da so igrali
Jeseničani v svoji standardni po-
stavi z vrsto odprtih napadov in
igro polno kombinacij, medtem
ko gostje niso bili popolni. Z le-
po in fair igro pa so kljub vse-
mu dokazali, da so tehnično do-
bro moštvo, ki ga sestavljajo do-
bri in mladi dravci.

Vodja švedske ekipe je po tek-
mi izjavil: »S turneje po Jugo-
slaviji smo bili zelo zadovoljni,
saj smo bili povsod lepo sprejeti.
Vseč nam ni bilo le sojenje -
edina dobro solena tekma je bila
na Jesenicah. Jeseniško moštvo
je odlično in ima res lepe pers-
pektive, predvsem ker ima
umetno drsilisce in dosti mladih
igravcev. Vesel sem, da je bila
igra na Jesenicah lepa in fair.«

Po lepi zmagi poraz

Jesenice, 7. decembra - Med-
tem ko so jeseniški hokejisti z
visokim rezultatom premagali
Švede, so večer zvečer doživeli
poraz v mednarodnem srečanju z
Romuni. Reprezentanca Bukarešte
je premagala Jesenice z 8:3 (5:0,
0:0, 3:3). Tekma je bila zelo lepa.
Domači so v prvi tretjini igrali
razbiti, ker niso poznali tehnike
gostov. V drugi in tretji tretjini
pa so bili enakovredni. Tako kot
gostje so tudi domači nastopili v
standardni postavi. - Strelici za
Jesenice: Felc, Smolej in Tišler;
za goste: Szabo II 2, Ferenz 2,
Szabo I, Karamaz, Janovics in
Tabacs po enega. - Pred okoli
2000 gledavci sta dobro sodila Ti-
ra (Romunija) in Cebulj (Jugo-
slavija).

Najprej so gostje izredno napa-
dali: v napadu in obrambi so
igrali kolektivno ter pokazali ru-
ske hokejske spretnosti. Zaradi
opazovanja njihovih načinov v
igri so dobili domači v prvih 6
minutah 3 in proti koncu igre še
dva gola, čeprav je trener zame-
njal vratarja Korantarja z Nova-
kom. V drugi tretjini je bilo opa-
ziti, da so domači spoznali tehni-
ko gostov. Tekma je postala ena-
kovredna, tako da ni ne gostom
ne domačinom uspelo dati gola. V
zadnji tretjini je prvi streljal
Felc, ki mu je takoj odgovoril Fe-
renz. Zopet je bil uspešen Smo-
lej, za goste pa Tabacs in Ferenz.
Pred zaključkom pa je izboljšal
rezultat Jeseničan Tišler.

Zmaga reprezentance Bukarešte
(8:3) je bila upravičena.

IGRAVCI
NAMIZNEGA TENISA
ZOPET PRIČELI
S TRENINGI

Z novimi prostori je pred krat-
kim na Golniku pričela zopet z
delom namiznoteniška sekcija.
Upravni odbor kluba je že sprejel
program bodočega dela. Osnovna
naloga kluba bo vzgoja najmlaj-
ših članov. Le-tom bodo skušali
omogočiti čimbolj kvaliteten na-
predak s tem, da jim bodo pro-
skrbili trenerja. V počastitev dne-
va republike je klub priredil na-
miznoteniški turnir, za katerega
je med mladino vladalo precejš-
nje zanimanje.
Zmagovavel v posameznih ka-
tegorijah so bili: pionirji - Fran-
ciš Muren, mladinci - Zoran Su-
šteršič, ženske - Olga Dolenc
člani - Janko Strukelj.

Kje bodo letos tekmovali
naši smučarji

Pred dnevi je odbor za smučanje pri okrajni zvezi za
telesno kulturo na podlagi društvenih predlogov sestavil kole-
dar smučarskih tekmovanj, ki bodo v letošnji sezoni na Go-
renjskem. Tekmovanja bodo po naslednjem razporedu.

- DECEMBER
16. - smučarski dan v poč-
častitev krajevnega praznika
in dneva JLA s tekmovanjem
v vseh disciplinah (SD Mojs-
trana); meddruštveni slalom
(TVD Partizan Selca nad
Skofjo Loko);
23. - meddruštveni teki (SD
Rateče-Planica);
30. - veleslalom na Crnem
vrhu za člane in mladince
(SK Jesenice);
JANUAR
5. in 6. - mednarodni teki
v Bohinju;
6. - meddruštveni slalom
(TVD Partizan Skofja Loka);
12. in 13. - po stezah parti-
zanske Jelovice;
16. - meddruštveni slalom s
Šmarjetne gore (SK Triglav);
20. - meddruštveni slalom
za vse kategorije (SK Jezer-
sko); meddruštveni velesla-
lom za prehodni pokal (TVD
Partizan Selca nad Skofjo
Loko); meddruštveni Ručiga-
jev veleslalom in slalom na
Joštu (SK Triglav);
27. - občinska prvenstva v
vseh disciplinah in kategori-
jah;
30. - meddruštveni teki in
skoki za pokal OO SZDL (SK
Triglav);
FEBRUAR
2.-3. - meddruštveni smuk
in slalom za pionirje in pio-
nirke (TVD Partizan Tržič);
3. - meddruštveni slalom
na Šmarjetni gori (SK Tri-
glav); meddruštveni velesla-
lom za prehodni pokal Iskre
Železniki (TVD Partizan Sel-
ca);
10. - meddruštveni teki za
mladince (SK Triglav); pr-
venstvo LRS v skokih za pio-
nirje (SD Rateče-Planica);
17. - meddruštveni skoki
na 25-metrski skakalnici za

- pionirje in mladince (TVD
Partizan Skofja Loka); smuk
za Strumfjev memorial na
Rožci (SK Jesenice); med-
društveni Kramarjev smuk
pod Storžičem (SK Jezerško);
meddruštveni teki za memo-
rial Jožeta Janše (SD Mojs-
trana);
24. - meddruštveni Bračičev
smuk na Kofcah (TVD Parti-
zan Tržič);
MAREC
2. in 3. - mednarodno FIS
A tekmovanje v alpskih di-
sciplinah v Kranjski gori;
10. - meddruštveni skoki
na 40-metrski skakalnici za
člane in mladince (SD Mojs-
trana); medobmojni in med-
društveni veleslalom na Sta-
rem vrhu (TVD Partizan
Skofja Loka);
17. - meddruštveni slalom
na Crnem vrhu za člane in
mladince (SK Jesenice);
od 22. do 24. - mednarod-
no tekmovanje v smučarskih
poletih na 120-metrski skakal-
nici v Planici;
31. - mednarodni in med-
društveni veleslalom na Kr-
vavcu za vse kategorije (SK
Triglav);
APRIL
7. - meddruštveni Našičev
smuk na Zelenci za člane in
mladince (TVD Partizan Tržič);
14. - mednarodni velesla-
lom na Zelenci za člane, čla-
nice, mladince in mladinke
(TVD Partizan Tržič);
MAJ
5. - mednarodni triglavski
Zlatorogov veleslalom za vse
kategorije (SD Mojstrana);
12. - meddruštveni Majni-
kov veleslalom za Češko kočjo
(SK Jezerško);
JUNIJ
23. - meddruštveni velesla-
lom za Akom (SK Jesenice).

Stanovanjski sklad
občine Kranj